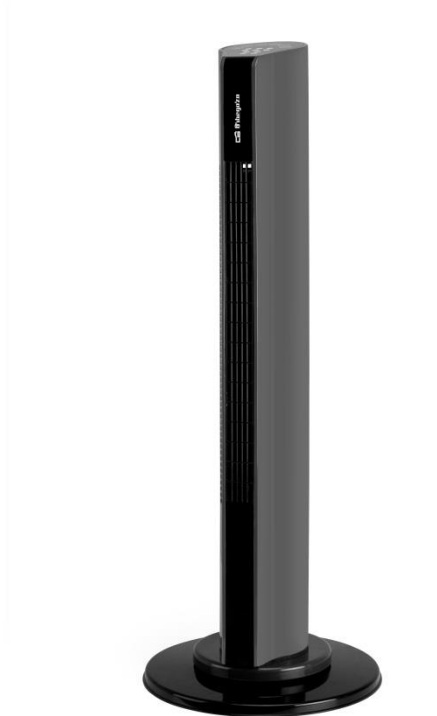




VENTILADOR DE TORRE - MANUAL DE INSTRUCCIONES
TOWER FAN - INSTRUCTION MANUAL
VENTILATEUR DE TOUR - MANUEL D'INSTRUCTIONS
VENTILADOR DE TORRE - MANUAL DE INSTRUÇÕES
VENTILADOR DE TORRE - MANUAL D'INSTRUCCIONS



TWM 1050

Sonifer,S.A.
Avenida de Santiago, 86, 30007, Murcia, España
sonifer@sonifer.es / www.orbegozo.com
Made in China.

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização.

Llegiu atentament aquest manual abans d'utilitzar aquest aparell i deseu-lo per a futures consultes. Només així podreu obtenir els millors resultats i la màxima seguretat d'ús.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
3. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
4. PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o cualquier otro profesional cualificado.
6. No desconecte nunca tirando del cable.
7. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.
8. No manipule el aparato con las manos mojadas.

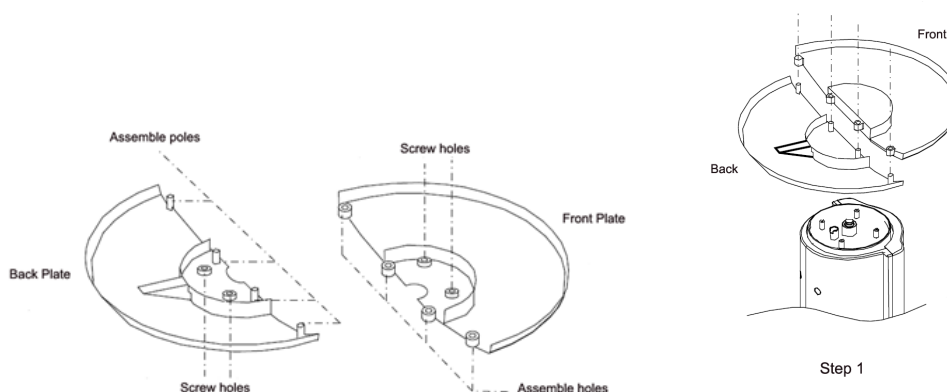
9. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
 10. Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.
 11. El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.
 12. Este aparato es sólo para uso doméstico.
 13. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede encontrarla en www.orbegozo.com.
 14. ADVERTENCIA: En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.
- Nunca introduzca los dedos, lápices o cualquier otro objeto a través de la rejilla cuando el ventilador se encuentre en funcionamiento.
 - Desenchufe el aparato cuando lo mueva de un sitio a otro.
 - Al poner en marcha el aparato asegúrese de colocarlo sobre una superficie plana y estable para evitar que vuelque.
 - NO USE el ventilador en una ventana. La lluvia puede ocasionar un peligro de naturaleza eléctrica. No deje el ventilador en funcionamiento cerca de donde se haya recogido agua para evitar posibles riesgos de carácter eléctrico.
 - No cuelgue el ventilador ni lo monte en una pared o en el techo

- Durante su limpieza, asegúrese de no salpicarlo con agua y no use aceite, alcohol u otros productos químicos que puedan deformar el cuerpo del ventilador o causar daños eléctricos.
- Mantenga el ventilador alejado de productos químicos, aceites y humedad.
- Mantenga el ventilador alejado de cortinas, ropa o cualquier otro artículo que pueda interferir en su funcionamiento.
- Apague todos los interruptores y desenchufe el aparato si no va a usarlo durante un cierto periodo de tiempo.
- El ventilador no debe utilizarse sin una base ni sobre el costado.

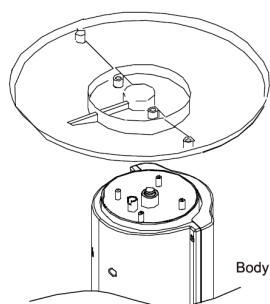
1. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

(Las imágenes utilizadas en este manual son orientativas. El producto que ha comprado puede variar levemente de las mismas)

1. Monte la base colocando los polos de montaje de la parte trasera de la base en los agujeros de la parte delantera tal y como se muestra en la figura.

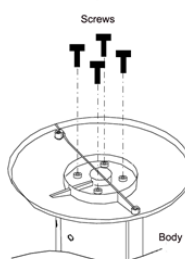


2. Coloque la base sobre el cuerpo del ventilador haciendo coincidir los agujeros de ésta en los polos del ventilador.



Step 2

3. Atornille la base al cuerpo del ventilador con los tornillos suministrados.



Step 3

4. Coloque el ventilador en el suelo sobre su base.

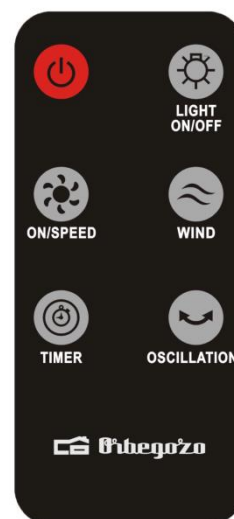
2. FUNCIONAMIENTO

- Conecte el ventilador a la corriente eléctrica.
- Pulse el botón  para encender y apagar el ventilador.
- Botón de Velocidad: Seleccione la velocidad (baja [L], media [M] y alta [H]) pulsando el botón SPEED.
- Botón de Temporizador: Pulse el botón TIMER para ajustar el temporizador para su apagado automático en un intervalo entre 1 y 15 horas.
- Botón de Modo: Pulse el botón MODE para seleccionar el modo Normal, Brisa  (este modo imita la brisa marina variando la potencia de ventilación de mayor a menor) y Noche  (este modo varía la potencia de ventilación de un modo más suave que el anterior parándose en algunos momentos).
- Botón de Oscilación: Pulse el botón OSCILLATION para activar la función de oscilación. Presione de nuevo para desactivarla.
- Botón **SCREEN OFF**: Pulse este botón para apagar la luz de la pantalla del aparato sin que el mismo deje de funcionar.
- Desconecte el cable de alimentación después de cada uso.



3. MANDO A DISTANCIA

Botón	Función
	Apagar el ventilador
	Encender el ventilador y seleccionar velocidad baja, media o alta
	Seleccionar modo: Normal, Brisa o Noche
	Activar oscilación. Presionar de nuevo para desactivarla
	Seleccionar temporizador de 1 a 15 horas
	Apaga la luz de la pantalla del aparato



4. ESPECIFICACIONES

Número de modelo: TWM 1000

Voltaje: 230V~50Hz

Potencia: 50W

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desenchufe siempre el ventilador antes de moverlo o limpiarlo. Limpie el ventilador con un paño seco y suave. Guárdelo en un lugar fresco y seco cuando no lo use.

ELIMINACIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO VIEJO



En base a la Norma europea 2012/19/EU de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU y los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU.

Directiva de Restricción de determinadas Sustancias Peligrosas (EU) 2015/863 modificando a 2011/65/EU.

GARANTÍA

Este aparato está cubierto y cuenta con el derecho de la garantía legal conforme a la legislación vigente desde la fecha de compra. Conserve el ticket de compra para poder reclamar su derecho a la garantía. Para encontrar el servicio más cercano a su localización contacte a través del siguiente enlace web: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Para cualquier tipo de consulta, duda o incidencia puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro correo electrónico reflejado en la página principal de este manual o a través de nuestro servicio de asistencia técnica en <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no se hace responsable de los componentes y accesorios que son objeto de desgaste debido al uso, así como los compuestos perecederos o que se hayan deteriorado por un uso indebido. Tampoco se hará responsable si el propietario ha modificado técnicamente el aparato. Consulte las condiciones legales en nuestra página web.

ENGLISH**SAFETY INSTRUCTION**

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Keep the appliance and the cable cord out of the reach of children less than 8 years old.
4. **WARNING:** In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
5. If the supply cord is damaged it must be repaired by the Authorized Service Agent.
6. Never pull on the cord when unplugging.
7. Do not use the unit with a damaged cord or plug, or if it is not working properly.
8. Do not handle the appliance with wet hands.
9. Never immerse the appliance in water or any other liquid.

10. Make sure the appliance has been unplugged before cleaning.
 11. This appliance must be installed following the national regulations for electrical installations.
 12. This appliance is for household use only.
 13. In case that you need a copy of the instruction manual, you can find it in www.orbegozo.com
 14. WARNING: In case of misuse, there is a risk of possible injury.
- Never insert fingers, pencils or any other object through the grille when fan is running.
 - Disconnect the plug when moving from one location to another.
 - Be sure fan is on a stable, even surface when operating to avoid overturning.
 - DO NOT use fan in window. Rain may create an electrical hazard. Do not leave the fan operating adjacent to an area where water has been collected to avoid the potential of electrical hazard.
 - Do not hang or mount fan on a wall or ceiling.
 - While cleaning, be sure to not splash water and do not use oil, alcohol or chemical articles as they may cause distortion of fan body and cause electrical hazards.
 - Make sure to keep the fan far away from humidity, chemical articles and oil.
 - Keep away from curtain, clothing or other something

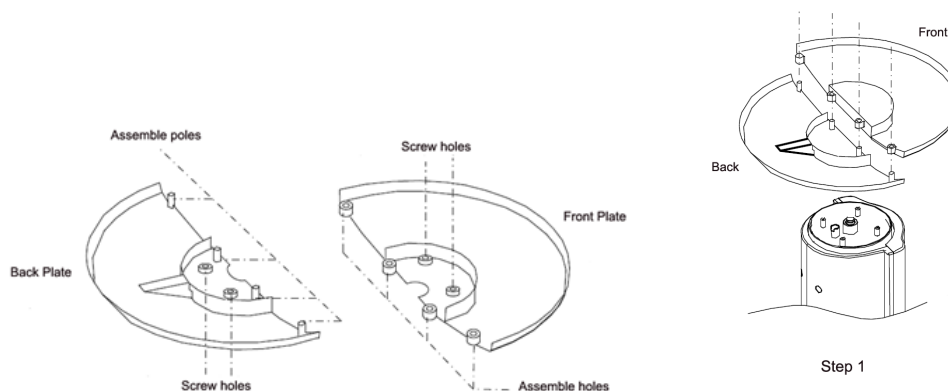
may affect the fan's working.

- Turn off all switches and pull out power supply plug when you go out for long time.
- The fan should not be used without a base or on the side.

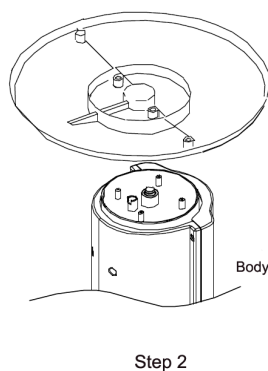
2. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

(Les images utilisées dans ce manuel sont indicatives. Le produit que vous avez acheté peut légèrement différer de celles-ci)

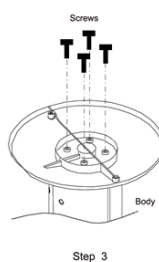
1. Assemble the base placing assembly poles of back plate in holes of front plate of the base as the picture shows.



2. Place the base in the body of fan aiming the base's holes in the fan's poles.



3. Screw the base to the fan's body with the supplied screws.



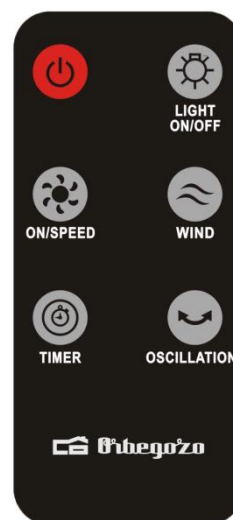
4. Place the fan on the floor on its base and place the cord in base's flute as picture shows.

3. HOW TO USE (Caution: Fan must be assembled with the base before use!)

- Connect the machine to the power supply.
- Push the button  to switch on or switch off the fan.
- Speed button: select the speed (low, middle or high) pushing the **SPEED** button.
- Timer button: Push **TIMER** button to set the timer from 1 to 15 hours.
- Mode button: Push **MODE** button to select mode "Normal", "Breeze"  (this mode simulates the sea breeze, changing the ventilation power from low to high) y " Sleep  " (this mode changes the ventilation power softer than previous mode, even stopping sometimes).
- **Oscillation** button: Push this button to start oscillation function. Push again to the stop it.
- **SCREEN OFF** button: Press this button to turn off the display light of the device without stopping the device.
- Disconnect the power cord after each use.

4. REMOTE CONTROL

Button	Function
	Turn off the fan
	Turn on the fan and select fan speed Low - Middle - High
	Select mode: Normal, Breeze Sleep
	Turn oscillation on. Push again to stop the function
	Select timer: 1 to 15 hours
	Turn off the display light of the device



5. SPECIFICATIONS

Model Number: TWM 1000

Voltage: 230V~50Hz

Power: 50W

6. CLEANING AND MAINTENANCE

Always unplug the cord before moving or cleaning. Clean with a soft dry cloth and store in a cool, dry place. Store it in a dry place when you do not use.

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

DECLARATION OF CONFORMITY:

This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the requirements of the EMC directive 2014/30/EU.

Restriction of Certain Hazardous Substances Directive (EU) 2015/863 amending 2011/65/EU.

GUARANTEE

This appliance is covered and is entitled to the legal guarantee in accordance with the legislation in force from the date of purchase. Keep the purchase receipt to be able to claim your right to the guarantee. To find the closest service to your location, contact through the following web link: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

For any type of query, doubt or incident, you can contact us through our email shown on the main page of this manual or through our technical assistance service at <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo is not responsible for components and accessories that are subject to wear and tear due to use, as well as perishable compounds or those that have deteriorated due to improper use. Nor will it be held responsible if the owner has technically modified the device. Check the legal conditions on our website.

FRANÇAIS**CONSIGNES DE SECURITE**

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
3. Gardez l'appareil et le câble à la portée des enfants de moins de 8 ans.
4. ATTENTION: Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, adressez-vous à un service technique agréé.
6. Ne débranchez jamais en tirant du cordon.
7. Ne jamais le faire fonctionner si le cordon ou la fiche sont abîmés ou si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
8. Ne pas manipuler l'appareil, les mains mouillées.

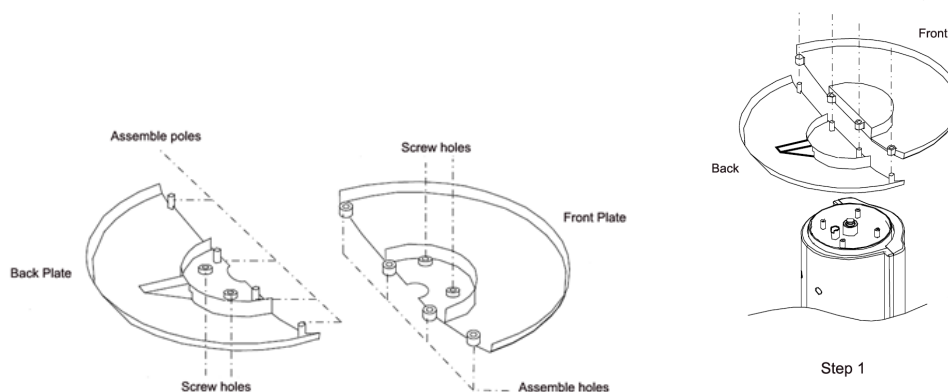
9. Ne jamais placer l'appareil près dans l'eau ou autre liquide.
10. Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez s'il est bien débranché.
11. L'appareil doit être installé suivant les normes nationaux pour les installations électriques.
12. Cet appareil n'est apte que pour une utilisation domestique.
13. Si vous avez besoin d'une copie du manuel d'instructions, vous pouvez le trouver sur www.orbegozo.com
14. **AVERTISSEMENT:** En cas de mauvaise utilisation de l'appareil, il y a un risque de blessure.
 - N'introduisez jamais de doigts, de crayons ou tout autre objet dans la grille lorsque le ventilateur fonctionne.
 - Débranchez la fiche lors d'un déplacement d'un lieu à un autre.
 - Assurez-vous que le ventilateur se trouve sur une surface stable et plane lorsqu'il fonctionne pour éviter qu'il se renverse.
 - **N'UTILISEZ JAMAIS** un ventilateur près d'une fenêtre. La pluie peut créer un danger électrique. Ne laissez pas le ventilateur fonctionner près d'un endroit où l'eau peut être stockée pour éviter tout danger électrique possible.
 - Ne suspendez pas le ventilateur. Ne l'accrochez pas à un mur ou au plafond.

- Lors du nettoyage, assurez-vous de ne pas l'éclabousser et n'utilisez pas d'huile, d'alcool ou de produits chimiques qui pourraient causer une déformation du corps du ventilateur et provoquer des risques électriques.
- Maintenez le ventilateur éloigné des produits chimiques, huiles et l'humidité.
- Maintenez le ventilateur éloigné des rideaux, vêtements ou autres objets qui pourraient gêner son fonctionnement.
- Éteignez tous les interrupteurs et débranchez le câble d'alimentation lorsque vous vous absentez pendant une période prolongée.
- Le ventilateur ne doit pas être utilisé sans une base ou sur le côté.

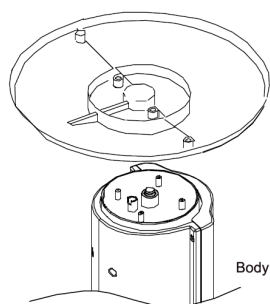
1. INSTRUCTIONS DE MONTAGE

(Les images utilisées dans ce manuel sont indicatives. Le produit que vous avez acheté peut légèrement différer de celles-ci)

1. Assembler la base en plaçant les poteaux d'assemblage de la plaque arrière dans les trous de la plaque frontale de la base, comme le montre l'image.

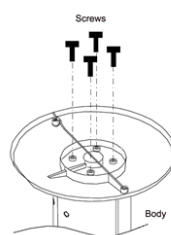


2. Placez la base dans le corps du ventilateur en visant les trous de la base dans les pôles du ventilateur.



Step 2

3. Vissez la base sur le corps du ventilateur avec les vis fournies.



Step 3

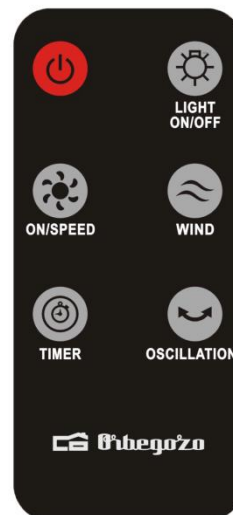
4. Placez le ventilateur sur le plancher sur sa base.

2. COMMENT UTILISER (Attention : Le ventilateur doit être assemblé avec la base avant utilisation)

- Raccorder la machine à l'alimentation.
- Appuyez sur le bouton  pour allumer ou éteindre le ventilateur.
- Touche de vitesse : sélectionnez la vitesse (basse L, moyenne M, ou élevée H) en appuyant sur la touche **SPEED**.
- Touche minuterie : appuyer sur la touche **TIMER** pour régler la minuterie de 1 à 15 heures.
- Bouton de mode : appuyer sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode « Normal », « Breeze »  (ce mode simule la brise de mer, change le pouvoir de ventilation de bas en haut) et « Sleep »  (ce mode modifie la puissance de ventilation plus douce que le mode précédent, même s'arrêtant parfois).
- Bouton d'oscillation : appuyer sur le bouton **OSCILLATION** pour lancer la fonction d'oscillation. Poussez à nouveau pour l'arrêter.
- Bouton **SCREEN OFF**: appuyez sur ce bouton pour éteindre la lumière d'affichage de l'appareil sans l'arrêter.
- Débranchez le cordon d'alimentation après chaque utilisation.

3. TELECOMMANDE

Bouton	Fonction
	Éteignez le ventilateur
	Démarrer et sélectionner la vitesse: Low - Moyen - Haute
	Sélectionnez du mode: Normal, Nature, Sleep
	Faire osciller le ventilateur. Poussez-le à nouveau pour arrêter la fonction
	Sélectionner les minuteries 1 – 15 heures



4. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Numéro de modèle : TWM 1000

Tension : 230V~50Hz

Puissance : 50W

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Toujours débrancher le cordon avant de déplacer ou de le nettoyer. Nettoyer avec un chiffon doux et sec et stocker dans un endroit frais et sec. Conservez-la dans un endroit sec lorsque vous ne l'utilisez pas.

ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES



La directive européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ:

Cet appareil est conforme aux exigences de la Directive Basse Tension 2014/35/EU et aux exigences de la directive EMC 2014/30/EU.

Restriction of Certain Hazardous Substances Directive (EU) 2015/863 amending 2011/65/EU.

GARANTIE

Cet appareil est couvert et bénéficie de la garantie légale conformément à la législation en vigueur à compter de la date d'achat. Conservez le reçu d'achat pour pouvoir faire valoir votre droit à la garantie. Pour trouver le service le plus proche de votre emplacement, contactez via le lien Web suivant : <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Pour tout type de requête, doute ou incident, vous pouvez nous contacter via notre e-mail indiqué sur la page principale de ce manuel ou via notre service d'assistance technique à <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo n'est pas responsable des composants et accessoires soumis à l'usure due à l'utilisation, ainsi que des composants périssables ou de ceux qui se sont détériorés en raison d'une mauvaise utilisation. Il ne sera pas non plus tenu responsable si le propriétaire a modifié techniquement l'appareil. Consultez les conditions légales sur notre site.

PORTUGUÊS**INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

1. Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja dada a supervisão apropriada ou instruções para a utilização do aparelho de forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes. Não deixe que crianças brinquem com o aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem vigilância.
2. As crianças deverão ser supervisionadas, para se assegurar de que não brincam com a unidade.
3. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
4. PRECAUÇÃO: Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.
5. Se o cabo de ligação estiver danificado recorra a um serviço técnico autorizado.
6. Nunca desligue o aparelho puxando pelo cabo.
7. Não ponha em funcionamento se o cabo ou a ficha estiverem estragados ou se observa que o aparelho não funciona correctamente.
8. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
9. Não mergulhe o aparelho em água nem em nenhum

outro líquido.

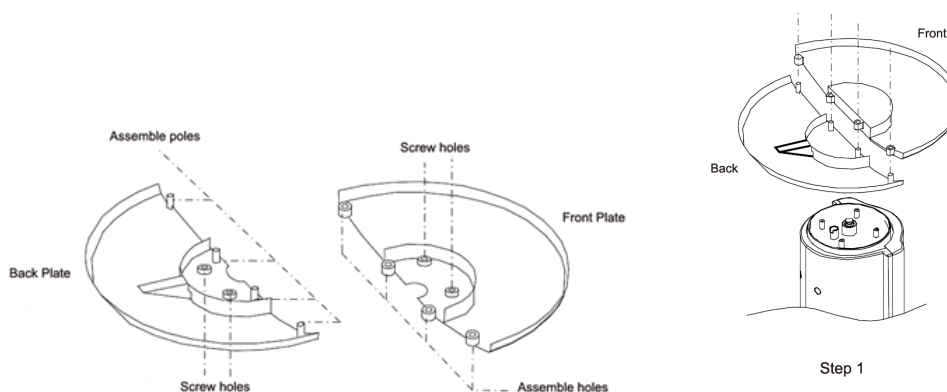
10. Antes de efectuar a sua limpeza comprove que o aparelho está desligado.
11. O aparelho deve ser instalado de acordo com a regulamentação nacional para instalações eléctricas.
12. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
13. Caso precise de uma cópia do manual de instruções, você pode encontrá-lo em www.orbegozo.com
14. **ATENÇÃO:** Em caso de utilização incorreta do aparelho, há um risco de possíveis lesões.
 - Nunca introduza dedos, lápis ou quaisquer outros objectos através da grelha de protecção quando a ventoinha estiver a funcionar.
 - Retire a ficha da tomada eléctrica quando mover a ventoinha de um local para o outro.
 - Certifique-se de que a ventoinha se encontra numa superfície estável e plana quando estiver a funcionar para evitar a queda da mesma.
 - **NÃO** utilize a ventoinha colocada sobre o parapeito de uma janela. A chuva pode criar um risco de choque eléctrico. Não deixe a ventoinha a funcionar perto de uma área onde se acumulou água para evitar um potencial risco eléctrico.
 - Não pendure ou instale a ventoinha numa parede ou tecto.

- Durante a limpeza, tenha cuidado para não salpicar água e não utilizar óleo, álcool ou substâncias químicas visto que podem deformar o corpo da ventoinha e provocar perigos eléctricos.
- Mantenha a ventoinha afastada da humidade, artigos químicos e óleo.
- Mantenha afastado de cortinas, vestuário ou qualquer outra coisa que possa afectar o funcionamento da ventoinha.
- Desligue todos os interruptores e retire a ficha da tomada quando se ausentar durante algum tempo.
- O ventilador não deve ser utilizado sem uma base ou no lado.

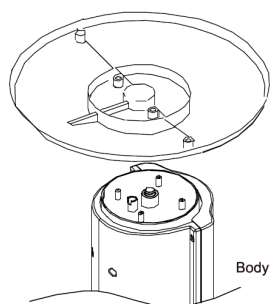
1. INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

(As imagens usadas neste manual são indicativas. O produto que você comprou pode variar um pouco delas)

1. Monte a base colocando os pólos de montagem da placa traseira nos orifícios da placa frontal da base, como mostra a imagem.

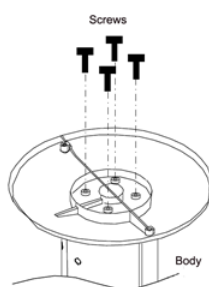


2. Coloque a base no corpo do ventilador, visando os orifícios da base nos pçolos do ventilador.



Step 2

3. Aparafuse a base ao corpo do ventilador com os parafusos fornecidos.



Step 3

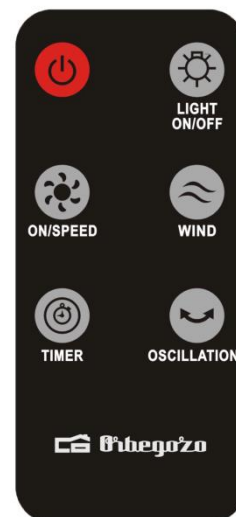
4. Coloque o ventilador no chão em sua base.

2. UTILIZAÇÃO

- Ligue o ventilador para a alimentação.
- Pressione o botão  para ligar ou desligar o ventilador.
- Botão de velocidade: selecione a velocidade (baixa L, média M ou alta H) pressionando o botão **SPEED**.
- Botão temporizador: Pressione o botão **TIMER** para definir o temporizador de 1 a 15 horas.
- Botão de modo: Pressione o botão **MODE** para selecionar o modo "Normal", "Breeze"  (este modo simula a brisa do mar, alterando a potência de ventilação de baixo a alto) y "Sleep"  (este modo muda a potência de ventilação mais suave que o modo anterior, mesmo parando às vezes).
- Botão de oscilação: Pressione o botão **OSCILLATION** para iniciar a função de oscilação. Pressione novamente para parar.
- Botão **SCREEN OFF**: Pressione este botão para desligar a luz do visor do dispositivo sem parar o dispositivo.
- Desligar o cabo de alimentação após cada utilização.

3. CONTROLE REMOTO

Botão	Função
	Desligar o ventilador
	Iniciar e seleccionar velocidade Baixo-Médio-Alto
	Seleccionar o modo: Normal, Nature o Sleep
	Para oscilar o ventilador. Empurre-o novamente para parar a função.
	Seleccionar temporizador 1-15 horas
	Desligue a luz do visor do dispositivo



4. ESPECIFICAÇÕES

Número modelo: TWM 1000

Tensão: 230V~50Hz

Potência: 50W

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue sempre o cabo antes de se mover ou de limpeza. Limpe com um pano seco e macio e guarde-a em u, lugar fresco e seco. Armazená-lo em um lugar seco quando você não usa.

RECOLHA DOS ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva Europeia 2012/19/EU referente à gestão de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), prevê que os eletrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desatualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo constituído por um contendor de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os eletrodomésticos velhos.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Este dispositivo está em conformidade com as exigências da Directiva de Baixa Tensão 2014/35/EU e os requisitos da diretiva EMC 2014/30/EU.

Diretiva (UE) 2015/863 relativa à restrição de determinadas substâncias perigosas, que altera a Diretiva 2011/65/UE.

GARANTIA

Este aparelho está coberto e tem direito à garantia legal de acordo com a legislação em vigor a partir da data de compra. Guarde o recibo de compra para poder reclamar o seu direito à garantia. Para encontrar o serviço mais próximo de sua localização, entre em contato através do seguinte link da web: <https://orbegozo.com/assistencia-tecnica/>

Para qualquer tipo de consulta, dúvida ou incidente, pode contactar-nos através do nosso e-mail apresentado na página principal deste manual ou através do nosso serviço de assistência técnica em <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo não se responsabiliza por componentes e acessórios que estejam sujeitos a desgaste devido ao uso, bem como compostos perecíveis ou deteriorados por uso indevido. Também não será responsável se o proprietário tiver modificado tecnicamente o dispositivo. Verifique as condições legais no nosso site.

ADVERTIMENTS DE SEGURETAT

1. Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment que ha de fer l'usuari no l'han de fer els nens sense supervisió.
2. Cal supervisar els nens per assegurar-se que no juguen amb aquest aparell.
3. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.
4. ATENCIÓ: Per a la seguretat dels vostres nens no deixeu material d'embalatge (bosses de plàstic, cartró, polietilè, etc.) al vostre abast.
5. Si el cable d'alimentació està danyat, ha de ser substituït pel fabricant, el servei tècnic o qualsevol altre professional qualificat.
6. No desconnecteu mai estirant el cable.
7. No el poseu en funcionament si el cable o l'endoll estan malmesos o si observeu que l'aparell no funciona correctament.
8. No manipuleu l'aparell amb les mans mullades.

9. No submergiu l'aparell en aigua o qualsevol altre líquid.
 10. Abans de netejar, observeu que l'aparell està desconnectat.
 11. L'aparell s'ha d'instal·lar segons la reglamentació nacional per a instal·lacions elèctriques.
 12. Aquest aparell és només per a ús domèstic.
 13. En cas que necessiteu una còpia del manual d'instruccions, podeu trobar-la a www.orbegozo.com.
 14. ADVERTIMENT: En cas de mala utilització, hi ha risc de possibles ferides.
- Mai introduïu els dits, llapis o qualsevol altre objecte a través de la reixeta quan el ventilador estigui en funcionament.
 - Desendollegeu l'aparell quan el mogueu d'un lloc a l'altre.
 - En posar en marxa l'aparell assegureu-vos de col·locar-lo sobre una superfície plana i estable per evitar que bolqui.
 - NO Utilitzeu el ventilador en una finestra. La pluja pot ocasionar un perill de naturalesa elèctrica. No deixeu el ventilador en funcionament a prop d'on s'hagi recollit aigua per evitar possibles riscos de caràcter elèctric.
 - No pengeu el ventilador ni el munteu en una paret o al sostre
 - Durant la neteja, assegureu-vos de no esquitxar-lo amb aigua i no utilitzeu oli, alcohol o altres productes químics

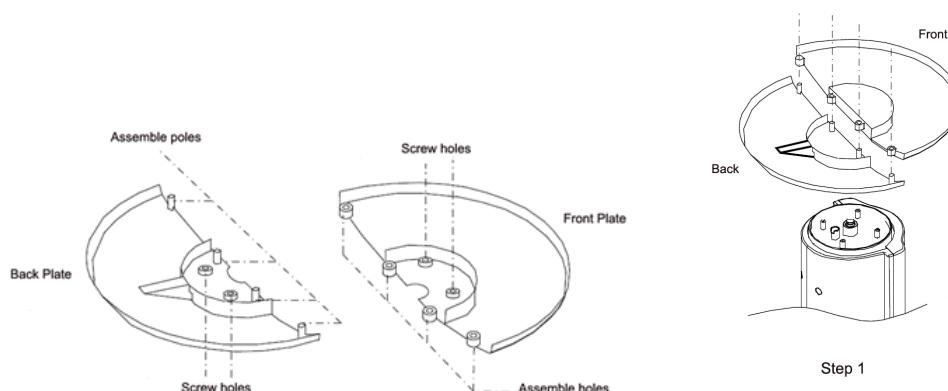
que puguin deformar el cos del ventilador o causar danys elèctrics.

- Mantingueu el ventilador allunyat de productes químics, olis i humitat.
- Mantingueu el ventilador allunyat de cortines, roba o qualsevol altre article que pugui interferir en el seu funcionament.
- Apagueu tots els interruptors i desendollegeu l'aparell si no l'utilitzareu durant un cert període de temps.
- El ventilador no s'ha de fer servir sense una base ni sobre el costat.

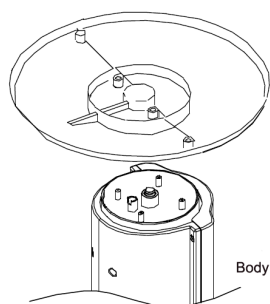
1. INSTRUCCIONS DE MUNTATGE

(Les imatges utilitzades en aquest manual són orientatives. El producte que heu comprat pot variar lleument de les mateixes)

1. Munteu la base col·locant els pols de muntatge de la part posterior de la base als forats de la part davantera tal com es mostra a la figura.

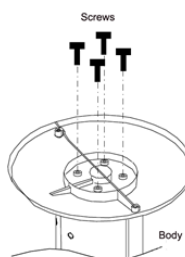


2. Col·loqueu la base sobre el cos del ventilador fent coincidir els forats d'aquesta als pols del ventilador.



Step 2

3. Cargoleu la base al cos del ventilador amb els cargols subministrats.



Step 3

4. Col·loqueu el ventilador a terra sobre la seva base.

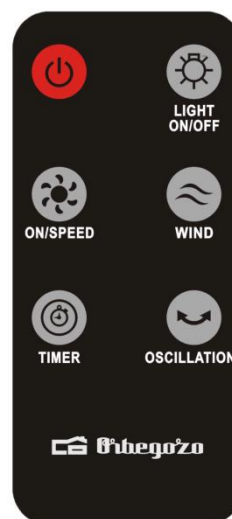
2. FUNCIONAMENT

- Connecteu el ventilador al corrent elèctric.
- Premeu el botó  per engegar i apagar el ventilador.
- Botó de velocitat: Seccioneu la velocitat (baixa [L] , mitjana [M] i alta [H]) prement el botó SPEED .
- Botó de Temporitzador: Premeu el botó TIMER per ajustar el temporitzador per al vostre apagat automàtic en un interval entre 1 i 15 hores.
- Botó de Mode: Premeu el botó MODE per seleccionar el mode Normal, Brisa  (aquesta manera imita la brisa marina variant la potència de ventilació de major a menor) i Nit  (aquesta manera varia la potència de ventilació d'una manera més suau que l'anterior aturant-se en alguns moments).
- Botó d'oscil·lació: Premeu el botó OSCILLATION per activar la funció d'oscil·lació. Premeu de nou per desactivar-la.
- Botó **SCREEN OFF** : Premeu aquest botó per apagar la llum de la pantalla de l'aparell sense que aquest deixi de funcionar.
- Desconnecteu el cable d'alimentació després de cada ús.



3. COMANDAMENT A DISTÀNCIA

Botó	Funció
	Apagar el ventilador
	Encendre el ventilador i seleccionar velocitat baixa, mitjana o alta
	Seleccionar mode: Normal, Brisa o Nit
	Activar oscil·lació. Pressionar de nou per desactivar-la
	Seleccionar temporitzador de 1 a 15 hores
	Apaga el llum de la pantalla de l'aparell



4. ESPECIFICACIONS

Número de model: TWM 1000

Voltatge: 230V ~ 50Hz

Potència: 50W

5. NETEJA I MANTENIMENT

Desendolleu sempre el ventilador abans de moure'l o netejar-lo. Netegeu el ventilador amb un drap sec i suau. Guardi-ho en un lloc fresc i sec quan no el faci servir.

ELIMINACIÓ DE L'ELECTRODOMÈSTIC VELL.



En base a la Norma europea 2012/19/UE de Residus d'aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE), els electrodomèstics vells no poden ser llençats als contenidors municipals habituals; han de ser recollits selectivament per optimitzar la recuperació i el reciclatge dels components i materials que els constitueixen, i reduir l'impacte en la salut humana i el medi ambient. El símbol del contenidor d'escombraries es marca sobre tots els productes per recordar al consumidor l'obligació de separar-los per a la recollida selectiva.

El consumidor ha de contactar amb l'autoritat local o amb el venedor per informar-se sobre la correcta eliminació del seu electrodomèstic vell.

DECLARACIÓ DE CONFORMITAT:

Aquest dispositiu compleix els requisits de la Directiva de Baixa Tensió 2014/35/EU i els requisits de la directiva de Compatibilitat Electromagnètica 2014/30/EU.

Directiva de Restricció de determinades Substàncies Perilloses (EU) 2015/863 modificant 2011/65/EU.

GARANTIA

Aquest aparell està cobert i compta amb el dret de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent des de la data de compra. Conserveu el tiquet de compra per poder reclamar el vostre dret a la garantia. Per trobar el servei més proper a la seva localització contacteu a través del següent enllaç web: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Per a qualsevol tipus de consulta, dubte o incidència podeu posar-vos en contacte amb nosaltres a través del nostre correu electrònic reflectit a la pàgina principal d'aquest manual o a través del nostre servei d'assistència tècnica a <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no es fa responsable dels components i accessoris que són objecte de desgast a causa de l'ús, així com els compostos peribles o que s'hagin deteriorat per un ús indegut. Tampoc no se'n farà responsable si el propietari ha modificat tècnicament l'aparell. Consulteu les condicions legals a la nostra pàgina web.

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA ERP
REGLAMENTO (UE) 206/2012 Y (UE) 2016/2282
DIRECTIVA 2009/125/CE

Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Caudal máximo del ventilador	F	13,9	M ³ /min
Potencia utilizada por el ventilador	P	39,8	W
Valor de servicio	SV	0,35	(M ³ /min)/W
Consumo de energía en modo de espera	P _{SB}	0,1	W
Nivel de potencia acústica del ventilador	L _{WA}	56,5	dB (A)
Velocidad máxima del aire	C	3,3	metros/seg
Norma de medición del valor de servicio	EN IEC 60879:2019		
Datos de las personas de contacto para obtener más información	Sonifer S.A. Avda Santiago 86, 30007, Murcia, Spain.		

ERP TECHNICAL SPECIFICATION
REGULATION (EU) 206/2012 AND (EU) 2016/2282
DIRECTIVE 2009/125/EC

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	13,9	M ³ /min
Fan power input	P	39,8	W
Service value	SV	0,35	(M ³ /min)/W
Standby power consumption	P _{SB}	0,1	W
Fan sound power level	L _{WA}	56,5	dB (A)
Maximum air velocity	C	3,3	meters/sec
Measurement standard for service value	EN IEC 60879:2019		
Contact details for obtaining more information	Sonifer S.A. Avda Santiago 86, 30007, Murcia, Spain.		

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ERP
RÈGLEMENT (UE) 206/2012 ET (UE) 2016/2282
DIRECTIVE 2009/125/CE

Description	Symbole	Valuer	Unité
Débit d'air maximal	F	13,9	M ³ /min
Puissance absorbée	P	39,8	W
Valeur de service	SV	0,35	(M ³ /min)/W
Consommation d'électricité en mode «veille»	P _{SB}	0,1	W
Niveau de puissance acoustique	L _{WA}	56,5	dB (A)
Vitesse maximale de l'air	C	3,3	mètres/sec
Norme de mesure de la valeur de service	EN IEC 60879:2019		
Coordonnées de contact pour tout complément d'information	Sonifer S.A. Avda Santiago 86, 30007, Murcia, Spain.		

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA DO ERP
REGULAMENTO (UE) 206/2012 E (UE) 2016/2282
DIRETIVA 2009/125/CE

Designação	Símbolo	Valor	Unidade
Débito máximo do ventilador	F	13,9	M ³ /min
Potência absorvida do ventilador	P	39,8	W
Valor de serviço	SV	0,35	(M ³ /min)/W
Consumo energético em modo espera	P _{SB}	0,1	W
Nível de potência sonora do ventilador	L _{WA}	56,5	dB (A)
Velocidade máxima do ar	C	3,3	metros/seg
Norma de medição para o valor de serviço	EN IEC 60879:2019		
Elementos de contacto para mais informações:	Sonifer S.A. Avda Santiago 86, 30007, Murcia, Spain.		

ESPECIFICACIÓ TÈCNICA ERP
REGLAMENT (UE) 206/2012 I (UE) 2016/2282DIRECTIVA 2009/125/CE

Descripció	Símbol	Valor	Unitat
Cabal màxim del ventilador	F	13,9	M ³ /min
Potència utilitzada pel ventilador	P	39,8	W
Valor de servei	SV	0,35	(M ³ /min)/W
Consum d'energia en mode despara	P _{SB}	0,1	W
Nivell de potència acústica del ventilador	L _{WA}	56,5	dB (A)
Velocitat màxima de l'aire	C	3,3	metres/ seg
Norma de mesura del valor de servei	A IEC 60879:2019		
Dades de les persones de contacte per obtenir més informació	Sonifer SA Avda. Santiago 86, 30007, Múrcia, Spain.		